

περιορισμόν της παραγράφου 3 του άρθρου 5, δέν απαγορεύεται, Ο νέος νόμος παρέχει τό δικαιώμα να γίνη και νέος διαγωνισμός. Αύτη είναι μία νέα διάταξις, ή οποία είναι εις βάρος μας.

Πρόεδρος. Είς τόν παλαιόν νόμον, επειδή ήδη ήρχισαν οι διαγωνισμοί, είχε τεθη ότι οι διαγωνισμοί τελικώς θα γίνονταν. Η διάταξις αύτη επανελήθη εις τόν νέον νόμον. Ούτω κινδυνεύομεν να πέσωμεν εις ένα νέον διαγωνισμόν και επί τού σημείου αυτού θα ήθελα να επιστήθω την προσοχήν της 'Αντιπροσωπείας.

«Η 'Αντιπροσωπεία συμφωνεί επί τών γενομένων προτάσεων».

Οικονόμου. «Όσον αφορά εις τούς υπαλλήλους, ο νέος νόμος εις τό άρθρον 10 όρίζει τά εξής: 'Απαγορεύεται ή χορήγησις πτυχίου έργολάβου τών Δημοσίων 'Εργων εις υπαλλήλους του Δημοσίου ή 'Οργανισμού Δημοσίου Δικαίου ή Δημοσίας όφελείας μονίμους, έκτακτους ήφ' οιανδήποτε μορφήν και ήμερομισθίους, ως και εις έν ενεργεία μονίμους αξιωματικούς. Πτυχία έκδοθέντα ύπερ τών ως άνω προσώπων πρό της παρ' αούτων ανάληψως υπηρεσίας εις τό Δημοσίον κλπ. καθίστανται από της ανάληψως ταύτης άκυρα μέχρι της άποχώρησώς των εκ της υπηρεσίας.

Δηλ. διορθούται έν μέρει τό κακόν και ο νόμος όρίζει, ότι οι έκτακτοι, άφοδ φύγουν από την υπηρεσίαν, δύνανται να λάβουν τά πτυχία των.

Είς την παράγραφον 3 του άρθρου 2 όρίζεται: «Τό άπαιξ χορηγηθέν εις τούς εργολάβους πτυχίον οιασδήποτε κατηγορίας και βαθμού δύνανται μεταγενεστέρως να επέκτείνονται και επί άλλων κατηγοριών έργων ή και να προάγεται εις άνώτερον βαθμόν, υπό τούς έν τοις έφεξής καθοριζομένους περιορισμούς».

«Εφ' όσον δοθη πτυχίον, αυτό είναι κεκτημένον δικαίωμα. 'Αγαπητός. Η διάταξις αύτη πρέπει να ισχύση και διά τούς άποχωρούντας, οι όποιοί δέν παύουν να είναι Μηχανικοί.

Γαλακτάς. «Εκ μέρους τών υπαλλήλων έχω να παρακαλέσω τούς Συναδέλφους να μάς ύποστηρίξουν, διότι ή πολιτική του Κράτους έναντι τών υπαλλήλων είναι τό όλιγώτερον έβλαστική, άφοδ δέν επιτρέπει εις τούς έξερχομένους υπαλλήλους να γίνον έργολάβου.

*Ερτσου. Είμαι ύποχρεωμένος να κατακρίνω και να στηλιτεύσω ένόπιον της 'Αντιπροσωπείας την πολιτικήν του Κράτους έναντι τών υπαλλήλων. Η διάταξις είναι διατυπωμένη κατά τρόπον επιδεχόμενον έρμηνείας. Με τό να λέγω τά είναι άκυρα, σημαίνει ότι πρέπει να έκδοθουν εκ νέου και τότε είναι δυνατόν να πέσει εις τάς διατάξεις περι κορεσμού. Είναι και αυτό μία πτυχή τό έκβιασμού, τόν όποιον άσκει τό Κράτος έναντι τών υπαλλήλων. Την διάταξιν αύτην την θεωρώ ύποπτον.

Καλογερόπουλος. «Αν αι διατάξεις αύται είναι δεσμευτικά διά τούς μονίμους υπαλλήλους, τί πρέπει να είναι διά τούς ήμερομισθίους; Εύρισκο την διάταξιν αύτην καταπληκτικήν και νομίζω ότι οι ήμερομισθιοί πρέπει να ξελαίρεθουν.

Σούλης. «Ο χαρακτηρισμός του έκβιασμού δέν άρκει. Τούς θεωρεί ή επιτρέπει να θεωρηθουν, ότι τά δικαιώματα, τά όποια άντλούν εκ της δημοσίας των υπηρεσίας, θα τά χρησιμοποιήσουν ύπερ της Α' ή Β' έργολαβικής των σταδιοδρομίας. Τούς προσάπτει μίαν μοφήν μη εύσειδειστικής.

Γεωργαλάς. Συμφωνώ άπολύτως με την γνώμη του κ. *Ερτσου, ότι ή λέξις «άκυρα» είναι κάτι τί τό άπολύτως ύποπτον.

Πρόεδρος. Να προσθέσωμεν την φράσιν «όποτεδήποτε έκτήθη τό δίπλωμα τούτου». Επί τό ζήτηματος του κορεσμού ποίαν γνώμη έχει ή 'Αντιπροσωπεία; Θέλει να ζητήσωμεν από τό 'Υπουργείον να μη ύπάρχη κορεσμός προκειμένου διά τούς πτυχιούχους Μηχανικούς και να ύπάρχη μόνον διά τούς εργολάβους; 'Εχω πάντως, Κύριοι, τό καθήκον, επειδή παρηκολούθησα άληθην την ύπόθεσιν αύτην και γνωρίζω πώς έμφησίθη ο προηγουμένος νόμος, να επιστήσω την προσοχήν της 'Αντιπροσωπείας και να ειπω, ότι κινδυνεύομεν να ανοιχθουν διάπλατα αι θύραι διά τούς πρακτικούς εργολάβους. Πάντως, οας ύπόσχομαι να ύποστηρίξω τάς αποφάσεις της 'Αντιπροσωπείας παντί σθένει.

Καρατζάς. Νομίζω, ότι τό ζήτημα όφείλει ή 'Αντιπροσωπεία να τό εξετάση με κάποιαν άλλην βάνιν. Κατά τάς συζητήσεις της 'Επιτροπής, ή οποία έμελέτησε τόν Νόμον 554, έντονήση ότι ο νέος αύτός δημιουργεί έν ρήγμα εις την τάξιν τών έπιστημόνων Μηχανικών, και τό ρήγμα αυτό εδημιουργήθη από την έντόπωσιν, ότι ο νόμος 554 ήγηθη από ώρισμένους Συναδέλφους διά λόγους επαγγελματικών. Αυτό έχει ψυχράνει τούς μη έλευθερούς επαγγελματίαις Συναδέλφους και τονίζω εκ νέου τόν κίνδυνον να εμφανισθη τό Σδμα τών Μηχανικών διηρημένον. Νομίζω, ότι ή μάχη, την όποιαν δέν έδωκε ο Νόμος 554, πρέπει να δοθη άπασ διά παντός, και νομίζω, ότι αύτην την μάχην πρέπει να την δώση ο τεχνικός κόσμος. 'Εν πάση περιπτώσει, όφείλω να θέσω ύπ' όψιν της 'Αντιπροσωπείας και μίαν τρίτην περίπτωση, καθ' ήν εις μόνιμος δημόσιος υπάλληλος άποχωρών της υπηρεσίας του πρέπει να περιεμένη δύο έτη διά να λάβη δέν έρω ποίαν αναμόρφωσιν εις τό ήθος του και εις την κατάρτισιν του, διά να ζητήση τό δικαίωμα να άσκήση τό επάγγελμα του εργολάβου. 'Εχουμεν ώρισμένας ύποχρεώσεις έναντι τών Συναδέλφων που μόλις έξηλαθον τό Πολυτεχνείου, και ή εθόνη ήμων είναι τεραστίαι, διότι

ο νέος νόμος έγκλείει σοβαρούς κινδύνους. Η μάχη αύτη πρέπει να δοθη, και διά να δοθη επιτυχώς, πρέπει ο τεχνικός κόσμος να εμφανισθη ήνωμένως.

Καράς. Συμφωνώ άπολύτως με τάς γνώμας του κ. Καρατζά. Πλουμιστός. Νομίζω, ότι πρέπει, να τεθη εις όρος, ότι οι νέοι δίπλωματούχοι Μηχανικοί θα πρέπει διά την άπόκτησιν διπλώματος έργολάβου, να έχουμ πείραν άσκήσεως επαγγέλματος τουλάχιστον δεκαετή.

Πρόεδρος. Αυτό προβλέπεται από τόν Νόμον. Γεωργίου. «Ο κορεσμός θα πρέπει να είναι μόνον διά τούς έμπειροτένας.

Πρόεδρος. Η Διοίκηση λαμβάνει ύπ' όψιν τά λεχθέντα υπό του κ. Καρατζά, όσον αφορά εις την παγίαν αύτην διάταξιν, ή οποία ήμας κατηγορήθη διά του νεωτέρου νόμου, άλλ' έν πάση περιπτώσει θα προσέξωμεν να μη παρουσιασθη καμμία άλλη παρεξήγησις. Διότων, ότι λογίζομαι εύτυχής διαπιστώσαν πλήρη συμφωνίαν της 'Αντιπροσωπείας και ύπόσχομαι, ότι θα καταβάλω πάσαν προσπάθειαν, όπως επιτύχωμεν την ψήφισιν της διατάξεως αύτης, όπως την ζητεί ή 'Αντιπροσωπεία. Ουχ ήττον πρέπει να έχωμεν ύπ' όψει μας, ότι τό ζήτημα παρουσιάζει μεγάλους κινδύνους και κινδυνεύομεν να ιδωμεν άλλας αύτάς τάς περι κορεσμού διατάξεις καταπιπτούσας. Θα δώσωμεν την μάχην, άλλα δέν είμεθα βέβαιοι άν θα την κερδήσωμεν. Θα διατυπώσωμεν τάς αίτουμένους τροποποιήσεις υπό μορφήν επιστολής, την όποιαν θ' άποσταλείωμεν εις τά Μέλη της Κοινοβουλευτικής 'Επιτροπής και θα παρακαλέσωμεν, όπως μάς έπιτραπή να έπιστρατεύσωμεν μερικούς εκ τών Συναδέλφων, διά να ενεργήσωμεν παρά τη Κοινοβουλευτική 'Επιτροπή.

Καρατζάς. Οι εκ τών συναδέλφων έχοντες προϊστορίαν και κύρος πρέπει όχι άλλως να έγκρίνουν την τακτικήν αύτην, άλλα να επιστρατευθουν και ν' αναλάβουν την ύποχρέωσιν να βοηθήσωμεν τόν κ. Πρόεδρον και με προσωπικάς άκόμη παραστάσεις, διότι άλλως ή μάχη θ' άποτύχη.

Κύρτσος. Είναι γεγονός άναμφισβήτητον, ότι εις την Διοίκησιν του Σλλλόγου μας δέν ύπεστηρίχθη ότι πρέπει ν' άποκλεισθουν του δικαιώματος αυτού οι υπάλληλοι' επανειλημμένως έγέγοντο διαβήματα και ή απάντησις της υπηρεσίας ήτο κατηγορηματική, λυπούμαι δε ότι αυτό δέν έγένητο πιστευτόν και κάθε τόσο επαναλαμβάνεται, ότι έχει δημιουργηθη ψυχρότης. Θα είμαι εύτυχής, ότι και την φοράν αύτην με τάς ενεργείαις του Τ.Ε.Ε. θα διαπιστωθη, ότι ή γνώμη αύτη είναι γνώμη μόνον τών Δημοσίων 'Εργων και ούδέποτε ύπήρξε γνώμη του Σλλλόγου 'Εργολάβων.

Καλογερόπουλος. «Αν ή Διοικούσα 'Επιτροπή, ή όποια θα διαχειρισθη τό ζήτημα τούτο, ίδη ότι κινδυνεύει τό δλον θέμα τό κορεσμού και επειδή τούτο θίγει κυρίως τούς πρακτικούς εργολάβους, νομίζω, ότι θα ήδύνατο συμβολικός ο χρόνος του κορεσμού να περιωρίζεται εις τούς Πολιτικούς Μηχανικούς. Ούτω, νομίζω, προφφέρομεν μίαν ύπηρεσίαν εις τούς νεωτέρους συναδέλφους μας. 'Ας τό έχη ύπ' όψει της ή Διοίκησις και δε θέση ένα συμβολικός χρόνον.

Επί εκτελέσεως τοπογραφικών εργασιών

Σάκος. Τούτο θα ήδύνατο να βελτιωθη ός εξής: Να ειπωμεν, ότι άφ' ής ετέθη τό πρώτον θέμα κορεσμού, από τότε να ύπάρχη 2ετία. 'Αλλά θα ήθελα ν' άπασχολήσω την 'Αντιπροσωπείαν επί ενός άλλου θέματος, τό όποιον αύτην την στιγμήν μοι ετέθη έξωθεν και τό όποιον, ως μοι έτονησθη, φέρεται ότι εξέφωσε τών όριών της καλής συμπεριφοράς. Ούτω λέγεται, ότι εκ τού περιβάλλοντος της Τ.Υ.Υ.Γ. υπεβλήθη έν υπόμνημα, τό όποιον κατηγορεί Συναδέλφους Τοπογράφους Μηχανικούς ως μη εκπληρούσας τό καθήκον των έν τάξει. Αυτό ήτοι εις πολλούς εκ τών Συναδέλφων, ίδια και πρό παντός τούς έλευθέρους επαγγελματίαις. Θα παρακαλέσω τόν κ. Πρόεδρον, ως πρώτον μέτρον και άνεξαρτήτως οιασδήποτε άλλης άπασχολήσεως, να εισηγηθη, ώστε ή εις τό Πειθαρχικόν Συμβούλιον ή εις μίαν τριμελή ανακριτικήν 'Επιτροπήν να θεώσων όλα τά στοιχία σχετικώς με τό ζήτημα τούτο και εις την προσεχή συνεδίρσιον της 'Αντιπροσωπείας να τεθη τό ζήτημα αυτό προς συζήτησιν.

Δημητρακόπουλος. Είναι ζήτημα τάδεως και πρέπει να διευκρινισθη τί έγένητο με τό έπιστόδιον που έδημιούργησεν ή Τοπογραφική 'Υπηρεσία του 'Υπουργείου Γεωργίας. Αρχίζει πλέον να άμφιβάλλη κανείς έν ύπάρχη τό πνεύμα της συναδέλφεουσής.

Πρόεδρος. 'Ας την όνομάσωμεν 'Επιτροπήν έρεύνης. Προτείνω να διατυπώσωμεν την εξής άπόφασιν:

«Η 'Αντιπροσωπεία αποφασίζει την ύστασιν μιάς 'Επιτροπής έρεύνης, εις την όποιαν θα παραπεμφθουν τά υπό τών Τοπογράφων διατυπωθέντα παράνομα και ή όποια θα ύποβάλη τό πόρισμα της κατά την προεξη συνεδίρσιον της 'Αντιπροσωπείας».

Ός Μέλη της 'Επιτροπής αύτης προτείνω τούς κ. κ. Γεωργαλάδν, Καράδν και Σούλην.

Η 'Αντιπροσωπεία έγκρίνει την άνω πρότασιν του κ. Προέδρου, όρίζει δε 'Επιτροπήν εκ τών άνω προταθέντων παρά του κ. Προέδρου Μελών.

Λύεται ή συνεδίρσις διά την προσεχή Δευτέραν και ώραν 6 μ. μ

ΠΕΝΘΗ

ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ Π. ΖΗΣΙΜΑΤΟΣ

Την 11ην Αυγούστου ο θάνατος τόν έπληξε πρόωγος έν τη εκτελέσει του ύπηρεσιακού του καθήκοντος. 'Επιστρέψας από περιπετειώδες εκ Περούσις ταξίδιον, όπου είχε μεταβή διά την προμήθειαν τροχίλων όλικού τών Σιδηροδρομών Πελοποννήσου, έδωκε την τελευταίαν του όλιγοήμερον πάλην με την νόσον που εκείθεν εκόμισεν.

Τυχών διπλώματος της Σχολής τών Μηχανολόγων 'Ηλεκτρολόγων του Ε.Μ.Π. κατά τό έτος 1918, προσελήθη άμέσως εις την 'Υπηρεσίαν 'Ελέξεως τών Σιδηροδρομών Πελο-

ποννήσου. Ταχύτατα άντελήφθη, ότι ή μη ύπαρξις επιστημονικού έπιτελείου έν τη 'Υπηρεσίαις 'Ελέξεως ήτο ή αίτία της μαρασμώδους καταστάσεως αύτης.

Φωτεινά επιστημονικά διάνοια, όπως οι Κοινοπόπουλος, Κουσιδής, Κοφινάς, που διαδοχικώς έως τότε είχαν διευθύνει την 'Ελξιν, δέν είχαν αφήσει άφισης γόνιμον έργον άνάλογον της άλλης των, διότι τούς έλειπε τό 'Επιστημονικόν έπιτελείον. Η σκέψις αύτη ύπήρξε τό κίνητρον τών πρώτων προσπαθειών και άγωνών των έν τη ύπηρεσίαι. Τό πρώτον, βοηθών τόν τότε άρχιμηχανικόν άειμνηστον Ι. Θεοφανόπουλον και μετέπειτα τόν Flaubert, προσεπάθησε να δώση επιστημονικόν

περιεχόμενον εις την υπηρεσίαν. Ἴδρυνε στοιχειώδεις χημείον καὶ ἀνέλαβε μόνος του κατ' ἀρχάς τὴν ἐξέτασιν τῶν λιπαντικῶν ἐλαίων. Ἐπειτα, βοηθούμενος ἀπὸ συνομηλί- κους καὶ νεωτέρους του συναδέλφους, ἀνέλαβε, μετ' ἐπιστο- ρον, μειλίγιον, ἡρεμον ἐμφάνισίν του, μετ' ἐπιτυχίαν του δύναμιν, τὴν πεῖθουσαν περὶ πολλῶν πολλούς, μετ' ἐπιτυχίας τὸν ἀγῶνα τῆς ἐπιβολῆς τῶν τεχνικῶν ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ.

Νεώτατος, ὑπῆρξε μεταξὺ τῶν πρωτοστατῶν εἰς τὴν ἐπιτυχή κίνησιν τῆς συμπήξεως τοῦ συλλόγου τῶν Διπλωματούχων τεχνικῶν ὑπαλλήλων Ἀνωγύμων Ἑταιριῶν. Ἀνεμίσθη ἐνεργῶς εἰς τοὺς σχόντας τὴν πρωτοβουλίαν κύκλους τῆς δημοιο- γίας τοῦ Τεχνικοῦ Ἐπιμελητηρίου καὶ ὑπῆρξε σχεδὸν ἐξ ἀρχῆς μέλος τῆς Ἀντιπροσωπείας.

Μετὰ δεκαετίες τραγεῖς ἀγῶνας, ἀνῆλθεν εἰς τὴν πρώτην βαθμίδα τῆς ἰσραορίας τῆς ὑπηρεσίας Ἐλξεως ἔχον πλέον βίωμα τῆς ἀγωνιστικῆς διάθεσιν. Ἡ δομητικὴ καὶ ἀνήσυχος ψυχὴ τοῦ Κεφαλλήνος, ὕστερα ἀπὸ σκληρὰ πλήγματα τῆς ζωῆς, ὁμοίως διὰ τὸν κυριαρχήσῃ. Πίσω ἀπὸ τὴν εἰκόνα ποῦ προσέβαλε, τῆς ἡρεμον, μειλίγιον καὶ περισκέπτου ἐμφα- νίσσεως, ἐκυριάρχει πλέον ὁ σκληρὸς ἀγὼν ἀνάμεσα τοῦ νοῦ καὶ τῆς ψυχῆς του. Ἡ ἰσχυρὰ του αυτοκυριαρχία καὶ ἡ θελη- ματικότης του ἀπέκρυπταν τὸ προσωπικὸ του δῶμα καὶ ἐπέ- βαλλον τὸ ἀναφαίνεται ἢ ἡρεμος ἐμφάνισις.

Ἄς τὸ πιστεύουν ὅσοι μιὰ ἀσάλευτη

ζωὴ ἀγαπάνε

Καὶ τ' ἀγνωστο ποτὲ δὲν τοὺς ξεμαύλιος

καρδιὰ καὶ φρένα (Λ. Κουκούλας)

Κ. ΣΤΑΜΕΛΟΣ

ΕΜΜ. ΕΛ. ΔΕΡΜΙΤΖΑΚΗΣ

Ἀπεβίωσε τὴν 1ην Αὐγούστου 1946 ὁ πολ. μηχανικὸς καὶ ἀπόφοιτος τοῦ Ε.Μ.Π. (1912) Ἐμμ. Δερμιτζάκης.

Ὁ μεταστάς, καταγόμενος ἐκ Ρεθύμνου—Κρήτης, ὅπου ῥέτησεν ὡς μηχανικὸς Δημ. Ἔργων Ἐργασίῶν Συγκοινωνίας μέχρι τοῦ 1921, ὅτε παραιτηθεὶς ἴδρυνε Τεχνικὴν Ἑται- ρίαν ἐν Ρεθύμνῳ, ἡ ὁποία βραδύτερον ἐξευλίχθη εἰς τὴν γνω- στὴν Ἀν. Ἑταιρ. «Ε. Δερμιτζάκης & Σία», τῆς ὁποίας διετέ- λεσε μέχρι τοῦ θανάτου του Γενικὸς Διευθυντής.

Ὁ Δερμιτζάκης, ὡς μηχανικὸς τοῦ Δημοσίου καὶ ὡς ἐργο- λήτης, ἀνέλαβε καὶ ἐξετέλεσε πλεῖστα ἔργα τῆς Κρήτης, συνέβαλε δὲ εἰς τὴν τεχνικὴν πρόοδον καὶ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς Νήσου, ἐπισύρας τὴν ἀγάπην καὶ βαθεῖαν ἐκτίμησιν οὐ μόνον τῆς Κρητικῆς κοινότητος, ἀλλὰ καὶ σὺμπαντος τοῦ τεχνικοῦ κόσμου τῆς Ἑλλάδος.

Ἄντι παντός ἐπιγυδαίου, ἀξίζει νὰ ἐξαρθῇ ἐνταῦθα ἡ σταδιοδρομία αὐτῆ τοῦ Δερμιτζάκη, ὅστις, ἐνωρίτητα ἀπο- φανισθεὶς τῶν γονέων του καὶ ἀνευ ἄλλου τινὸς ἐφοδίου, παρεκτός τῆς ἐργατικότητος καὶ τολμηρᾶς πρωτοβουλίας του, ἐθεμελίωσε σειράν ἀνθουσῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἐγκαταλείπει ἔργα, τὰ ὁποῖα θὰ ἐπιζήσουν αὐτοῦ. Μία τοιαύτη ζωὴ ἦγε ἐφέλιμνος, καὶ κατὰ τὸν τελευταῖον ἀκόμη καιρὸν, τὸν θαυ- μασμόν τῶν παλαιότερων συναδέλφων, θὰ ἔπρεπε νὰ χρησι- μεύσῃ ὡς ἐνθάρρυνσις καὶ ὡς παράδειγμα διὰ τοὺς νεωτέ- ρους ἐξ ἡμῶν.

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

Τμήματος Πολιτικῶν Μηχανικῶν τῆς 1ης, 3ης, 4ης καὶ 10ης Αὐγούστου 1946.

Ἡ Ἐπιτροπὴ τοῦ Τμήματος συνελθοῦσα ἐκτάκτως ἐπὶ τῇ θλιθερῇ ἀγγέλειᾳ τοῦ θανάτου τῶν ἐπιλέκτων μελῶν αὐτῆς

ΣΠΗΡΙΑΔΟΣ ΜΑΡΓΑΡΙΘ
ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΚΟΓΙΑΛΗ
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΔΕΡΜΙΤΖΑΚΗ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΣΧΙΝΑ

Ἄ πο φ α σ ί ζ ε ι

1) Ν' ἀποσταλῶσι συλλυπητήρια γράμματα εἰς τὰς οἰκο- γνεῖας τῶν μεταστάτων.

2) Νὰ δημοσιευθῇ τὸ παρόν διὰ τῶν «Τεχνικῶν Χρονικῶν».

Ὁ Πρόεδρος

Ν. ΑΡΑΧΩΒΙΤΗΣ

Ὁ Γραμματεὺς

Θ. ΤΣΕΡΟΓΙΑΝΣ

Τὰ Μέλη

Κ. ΑΛΒΑΝΟΣ Ν. ΑΠΕΡΓΗΣ

Γ. ΓΕΩΡΓΙΑΔΑΣ Σ. ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΤΑ ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

ΓΕΩΡΓ. Α. ΜΕΓΛ: ΘΕΣΣΑΛΙΚΑΙ ΟΙΚΗΣΕΙΣ, Σχ. 16ον (70X100), Σελ. 160, Ἀθήναι 1946. Σειρὰ ἐκδόσεων τοῦ Ὑφυπουργείου Ἀνοικοδομήσεως, Ἀριθ. 4.

Ἡ λαϊκὴ τέχνη, γιὰ τὴν ἐκδήλωσι καὶ ἀνάπτυσιν τοῦ πολιτισμοῦ κάθε λαοῦ, θεωρήθηκε πάντα ὡς μιὰ βασικὴ προϋπόθεσις. Στὸ γεγο- νός αὐτὸ ὀφείλονται καὶ οἱ συνεχεῖς μελέτες καὶ τὸ κοινὸ ἐνδιαφέ- ρον πάνω στὰ θέματα τῆς, ἔνα ἀπὸ τὰ ὁποῖα, ἴσως καὶ τὸ σπουδαιό- τερο, εἶναι ὁ κλάδος τῆς λαϊκῆς ἀρχιτεκτονικῆς.

Ἔτσι καὶ στὴν Ἑλλάδα, τὴν κοιτίδα τοῦ πολιτισμοῦ, τῆ χώρα τοῦ θανάτου ἑλληνικοῦ πνεύματος καὶ τῶν καλῶν τεχνῶν, ἡ λαϊκὴ τέχνη καὶ ἡ λαϊκὴ ἀρχιτεκτονικὴ παρουσίασαν σὲ κάθε ἐποχῇ δείγμα- τα ἐξαιρετικῶς ἐνδιαφέροντος. Τὸ ἴδιο πρέπει νὰ ποῦμε καὶ γιὰ τὰ ἔργα τῆς συγχρόνου λαϊκῆς τέχνης, ἀφοῦ στὸ Ἀσוצιολογικὸ Ἀρχεῖο τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν βρῖσκει κανεὶς ἀρκετὰ σχετικὰς μελέτες, πὺ ἀναφέρονται στὴ νοστορία καὶ στὶς καλλιτεχνικὰς τάσεις τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ τῆς σημερινῆς περιόδου.

Καὶ τὶς μελέτες αὐτὰς ἔρχεται σήμερον ὁ Διευθυντὴς τοῦ Ἀσוצιολο- γικοῦ Ἀρχείου κ. Μέγας νὰ πλουτίσῃ, στὸν τομέα τῆς λαϊκῆς ἀρχι- τεκτονικῆς, μετ' τὸ νέο βιβλίον του «Θεσσαλικαὶ οἰκήσεις», ἔργο ποῦ πραγματικὰ ἀξίζει ἐθέρμο μνεῖα.

Γιατὶ τὸ νέο ἔργο τοῦ κ. Μέγας, γνωστοῦ ἐπιστήμονος, φυσικομα- θητικοῦ καὶ γεωγράφου, κατέχει ὅλα ἐκεῖνα τὰ στοιχεῖα σὲ ὅλη, σὲ διάταξι καὶ ἐμφάνισιν, ποῦ χαρακτηρίζουν ἕνα βιβλίον ὡς ἄριστον.

Ἐντριβὴς μελετητῆς, δόκιμος συγγραφεὺς, ἀλλὰ καὶ καθ' ὅλα τακτοποιημένος ἐπιστήμων ὁ κ. Μέγας, δὲν ἦταν δυνατὸν παρὰ τὴν δώση μιᾶς πλήρη καὶ ὑποδείγματικῆς ἐργασίας. Καὶ οἱ Θεσσαλικὲς οἰκή- σεις παρουσιάζουν ἀναμφισβήτητον τοῦτο τὸ χαρακτηριστικόν: Δὲν περιγράφονται ἀπλῶς κι οὐτε εἰκονίζονται μόνον τὰ σπῆτια τῆς περιο- χῆς αὐτῆς. Ἀναγράφονται ὅσα χρειάζονται ἀπὸ γεωγραφικὰ, ἱστορικὰ καὶ ἄλλα στοιχεῖα, γιὰ νὰ δημιουργηθῇ τὸ πρέπον περιβάλλον. Ὑστε- ρὰ ἀναποτήσονται τὰ δομικὰ καὶ ἀρχιτεκτονικὰ στοιχεῖα μετ' κάθε λεπτομέρεια καὶ ἀκριβολογία, ποῦ γίνονται πρὸ ἀντιλήπτῃ μῆσα στὴν ἀτμόσφαιρα τοῦ χωριοῦ, ποῦ μᾶς ζωντανεύει ὁ συγγραφεὺς μετ' τοὺς λαϊκοὺς ἄνθρωποι καὶ τοὺς τοπικοὺς ἰδιωματισμοὺς, τοὺς ὁποίους σὲ κάθε περίπτωσι χρησιμοποτεῖ.

Ἔτσι μπορεῖ νὰ πῆ κανεὶς πὺς πληροῦνται ὅλες οἱ ἀπαιτήσεις

ποῦ προϋποθέτει ἡ «οἰκιστικὴ ἀνάλυσις», ὡς πρὸς τὸ κτιριολογικὸ τοῦλάχιστον μέρος τῆς. Ἄλλ' ὁ κ. Μέγας δὲν σταματᾷ ἐν ἑδῶ. Προχρεῖ στὴ κριτικὴ καὶ στὰ συμπεράσματά του, τὰ ὁποῖα συσχετῖ- ζει μετ' ἀντίστοιχα στοιχεῖα ἄλλων οἰκισμῶν ἀπὸ τὴς γύρω τῆς Θεσσαλίας αἰτωλικῆς, ἡπειρωτικῆς καὶ μακεδονικῆς περιοχῆς.

Μὲ αὐτὸ τὸ μεθοδικὸ σῶστημα καὶ μετ' ἐξαιρετικῆς φροντίδα ἐξε- τάζονται καὶ ἀπεικονίζονται ἀπὸ τὸν κ. Μέγα, μῆσα σὲ 100 σελίδες κειμένου καὶ 46 πίνακες μετ' 92 σχήματα, 125 φωτογραφίες καὶ 6 σχε- διάγραμμα γνωστῶν ζωγράφων, 100 περίπου κατοικίες 27 πεδινῶν καὶ ὄρεινῶν οἰκισμῶν τῶν νομῶν Καρδίτσας—Τρικκάλων καὶ Λαρίσης. Καὶ τὰ 100 αὐτὰ σπῆτια, ἀντιπροσωπευτικὰ τῆς λαϊκῆς οἰκονομίας, ἀ- πὸ τῆς ἀχυροσκεποῦς καλύβης τοῦ κάμπου μέχρι τῶν συνθετετέρων οἰκοδομικῶν μορφῶν τῶν ὀστικῶν κέντρων τῆς Β. Α. Θεσσαλίας, οἱ ὁποῖα εἰς τὰ ἀρχοντικά τῶν Ἀμπελακίων ἔχουν τὸ ἐκπαγλον κορ- φάκιον τῶν βιβλίων του: α) τὸ καραγκούνικο σπῆτι ἢ σπῆτι τοῦ κά- μπου, β) τὸ ἀγραφιώτικο σπῆτι, γ) τὸ χασιώτικο σπῆτι καὶ δ) τὰ σπῆ- τια τῶν ὀστικῶν κέντρων τῆς Β. Α. Θεσσαλίας.

Αὐτὰ ὡς πρὸς τὸ περιεχόμενον καὶ τὴ διάταξι τῆς ὅλης τῶν «Θεσσαλικῶν οἰκήσεων». Ὑπάρχουν ὅμως καὶ ἄλλοι λόγοι ποῦ δικαιολο- γοῦν τὸν ἔπαινον γιὰ τὸ βιβλίον. Τοῦτο εἶναι ἡ ὄλη ἐμφάνισις καὶ ἡ ἀρχιτεκτονικὴ του. Καθαρὴ οἰκονομική καὶ ἐκτόπως, καλὸγραμ- μα σχέδια καὶ ἀρκετὰ ἐπιτυχημένους φωτογραφίες.

Ἔτσι μποροῦμε νὰ ποῦμε, πὺς οἱ τεχνικοὶ, καὶ οἱ ἀρχιτεκτονε- ἰταιτέρως—δχι ὅσοι ἀπλῶς μελετοῦν, ἀλλὰ καὶ ἐνδιαφερόνται νὰ λά- βουν μέρος στὴν ἀγροτικὴ ἀνοικοδομήσι, καὶ μάλιστα στὸ διαμερίσμα τῆς Θεσσαλίας, ποῦ ἔπαθε κι αὐτὸ τὸσες ζημιές, ὡστε πολλοὶ ἀπὸ τοὺς οἰκισμοὺς ποῦ ἐπεσκέφθηκε ἡ τὰ σπῆτια ποῦ ἔλεττασε ὁ κ. Μέγας νὰ μὴ ὑπάρχουν πιά—ἔχουν νὰ ὠφελῶντο πάρα πολλὰ ἀπὸ τὴν μελέ- τη τῶν «Θεσσαλικῶν οἰκήσεων».

Ἄλλὰ καὶ ἡ Ἀκαδημία τῶν Ἀθηνῶν, ποῦ κατέβαλε τὴς δαπάνες τῆς λαογραφικῆς ἀποστολῆς καὶ τῆς ἀντιγραφῆς τῶν σχεδίων τοῦ βιβλίου, ποῦ προσοικετὰ καθήρτισε ὁ κ. Μέγας, ὅπως καὶ τὸ Ὑφυ- πουργεῖο Ἀνοικοδομήσεως, ποῦ κατέβαλε τὶς δαπάνες τῆς ἐκδόσεως τοῦ ἔργου, ἡμποροῦν νὰ εἶναι ἀπόλυτα ἱκανοποιημένοι γιὰ τὴν κατὰ πάντα ἐκπλήρωσι τῶν προσδοκίων του.

Α. ΣΩΚΟΣ

ANNALES TECHNIQUES

ORGANE OFFICIEL DE LA CHAMBRE TECHNIQUE DE GRÈCE (SIÈGE à ATHÈNES)

4 RUE COLOCOTRONI 4

TEL. 30-166, 26-932

VOL. XXIII

Sept.—Octobre 1946

No 267—268

COMMITTEE FOR PRODUCTIVE WORKS AND FOREST EXPLOITATION

by N. ALTIGOS, President of the Committee

Subjects :

- Inquiry on possibilities of construction and completion of productive works.
- Mechanical construction and extent of development thereof.
- Inquiry on the required specialised technical personnel.

Chapter I.

Inquiry on possibilities of construction and completion of productive works.

The term «productive works» is first made clear.

This term applies to all projects whose objective is to raise the value of the land to the fullest extent possible, through the improvement, increase and protection of the agricultural, forestal and cattle farming production, and through the sanitation of farming districts. These projects are :

- Works in the plains.
- Works in hilly areas.
- Works for agricultural land improvement.
- Works for improving pasture lands.
- Works for redistribution of land.

An effort has been made to estimate the cost required for the construction of all the works and to specify the time required for this construction. Expenditures are shown in 1938 drachmas, whose value was then 1,000 drachmas per sovereign.

Table 2 shows that the total cost for the construction of the above works will amount to 48.6 billion drachmas, without considering maintenance during the construction period.

The time for the construction of the works has been fixed, after careful consideration, at thirty years.

On the basis of the above period of time and after adding 3 % per annum on the construction cost for maintenance, the total expenditure required for the construction and maintenance of the works has been found and this amounts to about 75 billion drachmas. The total sums required every five years have also been determined. (see Table 5). This table also shows the rate of progress to be followed. The proper measures to attain this rate are further pointed out, in view of the fact that this progress is quicker than the maximum rate of progress obtained before the war.

Finally, table A shows, by order of priority, the works to be constructed every five years. For this priority classification the following have been considered :

- Restoration of damage caused by the war to works constructed before 1940.
- Maintenance of these works.
- Completion of works already started, wherever such completion is necessary.
- Construction of new works which should precede works of greater productivity.

Chapter II.

Mechanical construction and extent of development thereof.

This inquiry was based on table 7 which shows the expenditures analysed into partial costs, i.e.

- Cost of mechanical equipment.
- Salaries to technicians for operation of equipment.
- Various materials, including materials for operation of the equipment.
- Salaries to technicians and administrative staff.
- Labour in general.

As regards works in the plains, the percentages were found on the basis of the experience gained from the construction of works in Macedonia and of other smaller works and were also checked with data from foreign books. For the rest of the works, the experience acquired from the construction of similar works in Greece before the war was taken into account.

There follows an estimate of the machinery, of the number of technical and administrative personnel (Table 9) and of the number of labour personnel required. The possibilities of finding and ways of acquiring the personnel in general are looked into at the same time, with the exception of the specialised technicians for the operation of machinery, regarding whom a special inquiry follows in chapter III. This inquiry has proved that in spite of considerable difficulties, it is generally possible to find the personnel required, provided the specified rate of construction and the specified time of construction are observed.

Chapter III.

Inquiry on the required specialized technical personnel.

As also stated above, this inquiry is limited only to the technical personnel required for the operation of the mechanical equipment. Table 10 shows the number of such men required every five years. Various ways for the successive training of this staff are pointed out, so that the necessary number of men will be available when needed according to the requirements of the works.

The conclusion follows that although the number of men required is not available at present, we shall be able to have an adequate number of them by following a well laid plan.

It is finally stressed, as a general remark, that the numbers given are figures of order and the conclusions accepted have no claim to absolute accuracy. These have been reached on the basis of the experience gained until now under Greek conditions and were further checked in so far as possible on the basis of the findings of foreign experts.

In spite of these, however, the conclusions arrived at

ΑΝΑΓΓΕΛΙΑ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ

A. ΣΕΙΡΑ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΟΥ ΥΦΥΠ. ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΕΩΣ

- Αναγγελέθηντα ήδη αριθ. 1, 2, 3, 4, 9, 14, 15
- Πώς τίθεται το Έλληνικόν Πρόβλημα
- Πρόγραμμα και Κανονισμός Έργων Άνοικοδομήσεως του 1946-47
- Τεχνικά προδιαγραφαί Έργων Άνοικοδομήσεως
- Καταστροφές Οικήσεων

A. Δελένδα - I. Μαγγιάρου

Δ)σεως Άγρ. Κατασκευών

Υφυπ. Άνοικοδομήσεως
Κ. Α. Δοξιάδη

B. ΕΛΛΗΝΙΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΑΙ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

- Έξεδόθη εκ της σειράς των εκδόσεων της «Όμοσπονδίας Τεχνικών Επιστημόνων και Ειδικών»:
No 5) ΧΡ. ΠΑΝΑΓΟΥ: «Εισαγωγικό Έμπόριο και Άνασυγκρότηση».
Όμοίως της σειράς «Ραδιοτεχνικών Έκδόσεων»:
ΓΙΑΝΝΗ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΥ: «Τηλεόραση».
ΙΩΑΝ. Κ. ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΥ, Πολ. Μηχαν: «Πίνακες διπλού όπλι-
σμού όρθογωνικών διατομών δι' άπλην κάμψιν ή έκκεντρον θλίψιν».
Δ. Π. ΑΓΑΠΗΤΟΥ, Πολ. Μηχ. «Όδηγός δια τούς οικοδόμους»,
Άθήναι, 1946.

would remain unchanged even if the above figures were to fluctuate between wide limits.

Chapter V.

Kinds and varieties of greek soils, their protection and development.

by N. LIATSICAS

The writer referring to his study and map, scale 1:1,000,000, representing the soil varieties of the country is giving a brief description of the several kinds and varie-

ties of soil that are met with in the country. Referring generally to the influence of climate, to the nature of the geological subground, to the general morphology of the country and to all soil generating agencies, points out the destructive effects produced by erosion. This is mainly due to forest stripping greatly extended and intensified during the war. He suggests measures to be taken for the protection of forests, agriculture and water resources of the country, as well as the execution of productive works. The rehabilitation of the country and its recovery from financial destruction will be impossible without the execution of such works.

COMPARISON OF THE SERVICES RENDERED BY THE DIFFERENT COMMUNICATION MEANS

by TH. ECONOMOU

The services rendered by each communication mean are compared on the basis of the data of the latest pre-war years.

Viewing the local conditions of roads, railroads and ports, we arrive at the following conclusions (see relative table):

a) Car traffic costs are not higher than railway traffic

costs for passengers, regardless of the length of distance. Car traffic is also preferable for transports at great velocity.

b) Car traffic is preferable for the transportation of goods to small distances, till 200 km.

c) For distances longer than 250 km. sea way traffic (sailboats) is generally cheaper.

THE SURFACE DRAINAGE OF STORM WATER IN TOWN SEWER NETS

by P. CRANTONELLIS, C. E.

The Partial Surface Drainage is a method by which in several areas of the town a sewer net for the sewage only is provided, while the storm water is drained through the street gutters.

By applying the above method to the Separate System the cost of the whole plant is considerably reduced; and, as this system is also superior from a technical and hygienic point of view, its application becomes practicable.

But, in order to apply the above method, the local circumstances should be such as to help in maintaining the necessary hygienic and traffic conditions.

Taking into consideration the results of the experiments carried out by Roekhling in London and by Bredtschneider in Berlin on the composition of storm water in the street gutters, we arrive at the conclusion that the above method may be, safely, applied in the following town areas:

- In areas having steep slopes, as, due to the high flow velocity, the danger of putrefaction is avoided; and
- In areas of reduced circulation,
- In areas of a higher percentage of roofs, gardens, and yards in comparison to that of streets,
- In towns where the rainfall is usually of a low intensity,
- areas having well paved streets, due to the small quantity of dirt that the water is containing.

Surface Drainage Method.

The Quantity of Storm Water to be drained in any point of the gutter is calculated by the rainfall curves and one of the well known methods.

The Flow Velocity v in the gutter and the Discharge

through the gutter $Q = v \cdot F$ are given by the Kutter—Ganguillet formula on the following assumptions:

- The Rugosity Coefficient of the gutters, according to experiments carried out in Munchen is assumed $n=0,015$
- The Geometrical Properties of the area of the gutters, i.e. the wet area of the gutter F , the wetted perimeter P , and the hydraulic radius R , have been calculated for various hydraulic depths from $h=0$ (when gutter empty) to $h=16\text{cm}$ (when running full). Then, the Kutter—Ganguillet formula is substituted by

$$v = \frac{89.7 R}{0.345 + \sqrt{R}} \cdot \sqrt{J} \quad (1) \quad Q = \frac{89.7 R}{0.345 + \sqrt{R}} \cdot \sqrt{J} \cdot F \quad (2)$$

To simplify the calculation we have drawn a chart (fig. 8) containing various discharge curves, each for a constant hydraulic depth, that is for constant values of R and F , and varying slope J . In the same chart we have, also, traced curves of constant velocity, for velocity values varying from $v=0.50$ to $v=5.00$ m/s.

Thus, when the slope of the street J and the discharge of the drainage area are given, we may conveniently determine from the chart the hydraulic depth in the gutter h and the flow velocity v .

Consequently, the time of flow t is $t = \frac{L}{v}$ where L is the given length of the gutter and v the flow velocity already found.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ - ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΙΣ

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

¹Αθήνα 16 Σεπτεμβρίου 1946

Π ρ ο ς

"Απαντα τὰ Μέλη του Τεχνικού Ἐπιμελητηρίου

²Ανακοινούμεν ἡμῖν, ὅτι, κατόπιν ἐγγράφου τοῦ Ὑπουργείου Κοινωνικῆς Προνοίας, ἀπεφασίσθη ἡ διενέργεια ἐράνου μεταξύ τῶν Μελῶν τοῦ Τ.Ε.Ε. ὑπὲρ τοῦ λαοῦ τῆς Δωδεκανήσου.

Κατόπιν τούτου, παρακαλοῦμεν, ὅπως ἅπαντα τὰ Μέλη σπεύσωσι καὶ καταβάλωσι τὴν δυνατὴν αὐτῶν συνδρομήν, διὰ τὴν ἀνακούφισιν τοῦ πεπονημένου λαοῦ τῆς μαρτυρικῆς Δωδεκανήσου.

Καταθέσεις γίνονται εἰς τὸν ὑπάλληλον τοῦ Τ. Ε. Ε. κ. Σωτήριον Κοτσανάν.

Ὁ Πρόεδρος
ΓΕΟΧ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ

Ζητεῖται Μηχανολόγος δι' ἐργασίαν εἰς ἐπαρχιακὴν Σιδηροβιομηχανίαν. Προτιμᾶται ὁ ἔχων ἐργοστασιακὴν πείραν.
Προτάσεις, με συστάσεις κλπ. νὰ κατατεθοῦν ἐντός ἐφαρμογισμένου φανελλοῦ εἰς τὴ Γραφεῖα τοῦ Ἐπιμελητηρίου, με διεύθυνσιν τὰ στοιχεία Α.Δ.Μ.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Τὸ Ὑπουργεῖον Ἀνοικοδομήσεως καλεῖ πάντας τοὺς Συνάελθους, οἱ ὅποιοι ἔχουν νὰ προτείνουσι σοβαρὰς μελέτας ἐπὶ τοῦ Γενικοῦ Οἰκοδομικοῦ Κανονισμοῦ, ὅπως παρουσιάσωσι ταύτας καὶ συμμετάσχουσι εἰς τὴν σχετικὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ Ὑφυπουργείου, ἀμειψθησόμενοι με δραχμὰς 100.000
Ἀθήναι 16-10-1946

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων, ὅτι ὁ οἶκος J. A. H. Verhaegen, 80 Rue Ruytenburg, Berchem, Anvers, Belgique, ἐπιθυμῶν νὰ ἐλθῇ εἰς ἐπαφὴν με ἑταιρίαν ἑλληνικὰς ἢ ξένας, ἀρχολογίαν ἐν Ἑλλάδι με ζήτηματα ὕδατος-διυλίσεις, ἀποστειρώσεις, ἀπασβεστοῦσεις, ἀποσκλήρυνσεις, ἀποστειρώσεις κ.τ.λ.

Ἐπιθυμῶν νὰ γνωρίσῃ τὰς χρησιμοποιουμένας μεθόδους, ἐὰν τὸ ὕδωρ εἶναι γενικῶς σκληρὸν καὶ ἐὰν τὰ ἀσβεστοκὰ ἀποθέματα εἶναι πολὺ ἀσθητὰ.

ΠΑΡΟΡΑΜΑΤΑ

Εἰς τὸ προηγούμενον τεῦχος μας, παρά τὴν σελίδα 84, ὁ ἐκτός κειμένου ΠΙΝΑΞ 3ος (Κίνησις καὶ ἐγκαταστάσεις ὠρισμένων λιμένων τῆς Μεσογείου) νὰ γραφῇ 4ος.